

## NUEVAS DECRETALES DE GREGORIO IX EN LA BIBLIOTECA DEL CABILDO DE CORDOBA

En el *Congreso Internacional de Ciencias Históricas*, celebrado en Roma, en 1955, se hizo un llamamiento a los estudiosos de todos los países para subsanar las lagunas existentes en la documentación pontificia tal como se conserva en los Registros del Archivo Secreto Vaticano. Es cosa hace tiempo demostrada que dichos Registros no reproducen todos los documentos de cada uno de los Pontífices a que hacen referencia. Diferentes bibliotecas y archivos de nuestro viejo continente guardan numerosos documentos de esta índole. Tenemos un caso concreto en la Biblioteca del Cabildo de la Catedral de Córdoba, MS 10 fol. 339rv. Dicho códice, del s. XIII, contiene las cinco *Compilationes Antiquae*, con diversos comentarios marginales<sup>1</sup>.

A tenor de una inscripción de mano tardía (s. XIV?), el códice perteneció a un cierto Juan, canónigo de Burgos: *Decretales magistri johannis canonici burgensis de yspania...* ¿Quién es este personaje que aquí se cita como poseedor del manuscrito cordobés? Probablemente se trata de un arcediano de Briviesca, a la vez canónigo de Burgos, sobrino del obispo de dicha ciudad don Mauricio (m. 1238), en cuyo tiempo se empezó a construir la catedral. El mencionado canónigo estaba en Roma al servicio de Inocencio IV y quizás antes al de Gregorio IX. Con fecha 21 de febrero de 1248 fue elegido arzobispo de Toledo<sup>2</sup>.

Tenemos, pues, a tenor de las indicaciones que preceden, que la trayectoria más probable de este códice parece ser ésta: el *magister Johannes* lo trae de Italia (letra boloñesa); con su ascenso a la sede toledana queda constituido en mentor nato de la corte (de ahí que justamente en el último folio se transcriban las decretales del Papa relativas al Rey S. Fernando); acompañando a la persona real en sus viajes de reconquista en Andalucía, nada extraño que llevara consigo

---

<sup>1</sup> Vid. G. FRANSEN, *Manuscripts canoniques (1140-1234) conservés en Espagne*, en *Revue d'histoire ecclésiastique* 48 (1953) 233-234, donde se identifica el contenido del códice cordobés, tanto por lo que se refiere al texto como al comentario marginal, y se alude por vez primera a las decretales de que aquí nos ocupamos.

<sup>2</sup> Estos datos, que gentilmente nos comunicó el Excmo. Sr. Dr. D. Demetrio Mansilla, Obispo Auxiliar de Burgos, se encuentran en el *Reg. Vat* (=Registro Vaticano). 21 fol. 508, correspondiente al pontificado de Inocencio IV.

este códice que constituía una verdadera colección real; por razones que desconocemos, el manuscrito pasó a enriquecer la biblioteca de la mezquita recién consagrada al culto cristiano.

En el lugar anteriormente citado se contienen siete decretales de Gregorio IX, pertenecientes todas al año 1236. La primera, cuarta, quinta y sexta constan en los Registros de Gregorio IX, existentes en el Vaticano, habiéndose ocupado de ellas diferentes autores, como oportunamente indicamos. Las tres restantes (segunda, tercera y séptima) no aparecen en los Registros del Vaticano ni se ha ocupado nadie de ellas, en cuanto nuestras noticias alcanzan. Por lo mismo, de estas últimas publicamos a continuación el texto íntegro tal como se encuentra en el códice cordobés.

Aparte del interés que revisten para el derecho canónico, encierran también un valor histórico que no puede pasarse por alto. Ilustran, entre otras cosas, la actuación política<sup>3</sup> del Rey S. Fernando en sus expediciones a Andalucía y en sus relaciones con la Iglesia<sup>4</sup>.

Menos la sexta, todas figuran con una rúbrica al principio. Reproducimos a continuación el texto íntegro de las hasta ahora desconocidas, indicando las rúbricas, *incipit* y *explicit* de las demás.

## I. Rubr.—*NE REX EXCOMMUNICARI POSSIT*

*Gregorius episcopus, seruus seruorum dei, karissimo in christo filio illuxtri regi castelle et legionis salutem et apostolicam benedictionem. Quia dignus est et tuis tibi meritis... sedis apostolice speciali. Si quis autem... se nouerit incursum. Datum reate .vj. idibus octobris. Pontificatus nostri anno x<sup>o</sup>s.*

## II. Rubr.—*UT IN LOCIS INTERDICTIS POSSIT REX AUDIRE DIVINA.*

El Romano Pontífice concede al Rey S. Fernando que pueda celebrar los divinos oficios, en las iglesias entredichas, a él y a sus familiares algún sacerdote. Deberán, no obstante, observarse las siguientes condiciones: que la pena de entredicho se deba a culpa ajena, que se celebren los

<sup>3</sup> Vid. M. BALLESTEROS, *La Conquista de Jaén por Fernando III el Santo*, en *Cuadernos de Historia de España* 20 (1953) 63-138. Este interesante artículo de la revista bonaerense estudia las miras políticas de S. Fernando en sus expediciones guerreras a Andalucía.

<sup>4</sup> Sobre las relaciones del Rey S. Fernando con la S. Sede, véase la valiosa monografía de D. MANSILLA, *Iglesia Castellano-Leonesa y Curia Romana en los tiempos del Rey San Fernando* (Madrid 1945).

<sup>5</sup> *Reg. Vat.* 18 fol. 196r; L. AUVRAY, *Les Registres de Grégoire IX, Recueil des Bulles de ce Pape publiées d'après les manuscrits originaux du Vatican II* (Paris 1896) n. 3344; D. MANSILLA, *Iglesia Castellano-Leonesa* p. 306-307, donde se publica el texto íntegro tomado del Registro Vaticano.

divinos oficios a puertas cerradas, en voz baja, sin tocar las campanas y excluidos los excomulgados y entredichos. Este privilegio que, con Bonifacio VIII, se convertirá en derecho común (In VI 5.11.24), tiene sus precedentes en las decretales de Inocencio III (3 Comp. 1.3.4 = X 1.4.5; 4 Comp. 5.12.8 = X 5.33.25; 4 Comp. 5.14.3 = X 5.38.11; 3 Comp. 5.23.1 = X 5.40.17) y en las del mismo Gregorio IX (X 5.39.57), si bien, en todos estos casos, el ámbito de la concesión no es siempre el mismo.

*Gregorius episcopus, seruus seruorum dei, karissimo in christo filio regi castille et legionis salutem et apostolicam benedictionem. Filialis deuotio exigit et sinceritas regie sublimitatis exposcit ut petitiones tue, que maxime pertinent ad salutem, benignum a nobis consequantur effectum. Ea propter, karissime in christo fili, tuis deuotis supplicationibus inclinati, auctoritate tibi presentium indulgemus ut si quando per terram tuam transiens ad ecclesias accesseris, que pro aliena culpa ecclesiastico subicent interdicto, ab aliquo sacerdote qui clausis ianuis, excommunicatis et interdictis excludis, non pulsatis campanis, suppressa uoce celebret, cum aliquibus uiris deuotis familiaribus tuis possis in eis audire diuina dum modo causam eidem interdicto non dederis uel hoc ipsum tibi expresse non contigerit interdici. Nulli ergo, etc. Si quis, etc. Datum reate. iij. nonas septembris. Pontificatus nostri anno xº.*

### III. Rubr.—*HIC EST SPES DISPENSATIONIS*

El Papa se congratula por la conquista de Córdoba, llevada a cabo recientemente por el Rey S. Fernando. Responde a una petición del Rey acerca del impedimento de consanguinidad o afinidad en la familia real. Aconseja, finalmente, al Rey no deje de contraer legítimo matrimonio.

*Gregorius episcopus, seruus seruorum dei, karissimo in christo filio regi castille et legionis salutem et apostolicam benedictionem. Si regalis serenitas mundi principes circumspiciat uniuersos, si beneficiorum affluentiam collatam sibi celitus intra mentis sue sinum frequenti meditatione reuoluat, inueniet se a deo specialiter inter ceteros exaltatam, qui ex sue affluentis gratie largitate nomen tuum iuxta immo supra nomen magnorum qui in terra (2 Reg. 7. 9) sunt fecit grande, augens tibi gratiam in presenti et gloriam preparans in futuro. Ei ergo in laudes assurgimus et quantas possumus, et si non quantas debemus, gratiarum exsoluimus actiones, qui tibi aduersus impios agarenos feliciter astitit, et in uiam salutis dirigens gressus tuos ac triumphum de ipsis non absque miraculo diuino concedens, postratis ante faciem tuam fidei nostre hostibus, famosissimam ciuitatem, uidelicet cordubam, fecundam pene innumera multitudine populorum quam non absque iniuria christiani nominis detinebant, in manu ualida (Esdr. 1. 10) et*

*bracchio tuo extento (Jer. 32. 21; Ps. 135. 12) ad gloriam sui nominis, dilatationem ecclesie generalis et titulum tue laudis cultui restituit christiano. Tibi quoque, karissime in christo fili, nichilominus in domino congaudemus quod ex hoc non fastu elationis supra te ambulans, sed in humilitatis spiritu deo totum attribuens magnanimitatem tuam ipsi gratam et nobis placitam satagis exhibere; propter quod sic romanam ecclesiam tibi constituis debtricem ut personam tuam quadam speciali prerogatiua dilectionis et gratie sinceritatis brachiis amplexantes tuis, quanto cum deo poterimus uelimus libenti animo intendere in extremis. Ceterum licet ex parte tua fuerit nobis humiliter supplicatum ut cum propter generositatem regiam, absque apostolica dispensatione, aliqua que te in gradu prohibito non contingat digna tuo uel filiorum tuorum coniugio uix occurrat dispensare super hoc de benignitate sedis apostolice curaremus, quia tamen fuerit supplicatio de incerto uotis ad presens nequimus annuere supplicantis uolentes te scire pro certo quod cum de certis personis duxeris supplicandum apud nos nullam pacieris repulsam; in quo debemus secundum deum alium quemcumque catholicum principem exaudire ad cuius profectum secundum utrumque hominem efficaciter aspiramus. Et quia sicut in regno, sic in propagatione filiorum genus tuum cupimus ampliari, excellentie tue consulimus et in puritate animi suademus ut legitime matrimonium contrahere non omittas, presertim cum secundum apostolum nubere melius sit quam uri (2 Cor. 7. 9). Datum Interamnii. xiiij. kalendas januarii. Pontificatus nostri anno decimo.*

IV. Rubr.—*DE VIGINTI MILIBUS MR. (MORABUTINIS = AU-REIS?)*

*Gregorius episcopus, seruus seruorum dei, uenerabilibus fratribus archiepiscopo toletano, burgensi et exomensi episcopis, salutem et apostolicam benedictionem. Exposito nobis deuotionis zelo... duo uestrum ea nichilominus exequantur. Datum reate. iij. nonas septembris. Pontificatus nostri anno .x<sup>o</sup>.*

V. Rubr.—*DE HIS QUI INCIDUNT IN CANONEM LATE SENTENTIE ET DE CLERICIS CONCUBINARIIS.*

*Gregorius episcopus, seruus seruorum dei, uenerabilibus fratribus archiepiscopo toletano et uniuersis episcopis per regnum castille constitutis, salutem et apostolicam benedictionem. Exposito nobis dilectionis*

<sup>6</sup> Reg. Vat. 18 fol. 190rv; L. AUVRAY n. 3315; A. POTTHAST, *Regesta Pontificum Romanorum inde ab a. post Christum natum MCXCVIII ad MCCCIV I* (Berlin 1874 = Graz 1957) n. 10236 (ex Raynaldi Ann. ad a. 1236 § 60).

*zelo quo feruet... ipsos mittatis ad sedem apostolicam absoluendos. Datum reate .iij. nonas septembris. Pontificatus nostri anno .x<sup>o7</sup>.*

## VI. Rubr. om.

*Gregorius episcopus, seruus seruorum dei, uenerabilibus fratribus archiepiscopo toletano et uniuersis episcopis per regnum castille constitutis, salutem et apostolicam benedictionem. Sicut in filiis abrahe is qui secundum carnem... consilium et auxilium impenderit opportunum. Datum reate .ij. nonas septembris. Pontificatus nostri anno .x<sup>o8</sup>.*

## VII. Rubr.—PENA ILLORUM QUI VADUNT IN AUXILIUM SARRACENORUM.

Gregorio IX escribe al Arzobispo de Toledo y sufragáneos, mandándoles excomulgar a ciertos cristianos desertores, de la provincia de Toledo, que se habían pasado a los mahometanos y que hacían, juntamente con éstos, incursiones en territorios cristianos.

*Gregorius episcopus, seruus seruorum dei, uenerabilibus fratribus archiepiscopo toletano et suffraganeis suis, salutem et apostolicam benedictionem. Non diffitamur quin grauiter doleamus quod non nulli, sicut accepimus, falsi et impij qui censentur solo nomine christiani, unigenito dei filio ihesu christo deo uiuo et uero se rebelles et contrarios statuentes, de prouincia toletana ad impios transeunt agarenos, et cum eis crudeliter in populum christianum deseuiunt et ipsum incessanter affligunt. Ut igitur huiusmodi pestilentes, qui se ab unitate capitibus suis nefandis actibus preciderunt, a communionem corporis precipiantur, uel precisi potius nuncientur, fraternitati uestre per apostolica scripta mandamus quatinus quoscumque inueneritis sic ingratos singulis diebus dominicis et festiuis, pulsatis campanis et candelis accensis, singuli in uestris diecesibus excommunicatos publice nuncietis et tanquam excommunicatos faciatis ab uniuersis christi fidelibus artium euitari. Datum Interamni, Idus Junij, Pontificatus nostri anno .x<sup>o</sup>.*

GERARD FRANSEN

Lovaina

ANTONIO GARCÍA GARCÍA, O. F. M.

Salamanca

<sup>7</sup> Reg. Vat. 18 fol. 190v-191r; L. AUVRAY n. 3316. Se trata del mismo texto que la anterior. El documento va dirigido *in eundem modum archiepiscopo compostellano et auriensi et astoriensi episcopis*.

<sup>8</sup> Reg. Vat. 18 fol. 190rv; A. POTTHAST n. 10238 (*ex Raynaldi Ann. ad a. 1236 § 58*).